

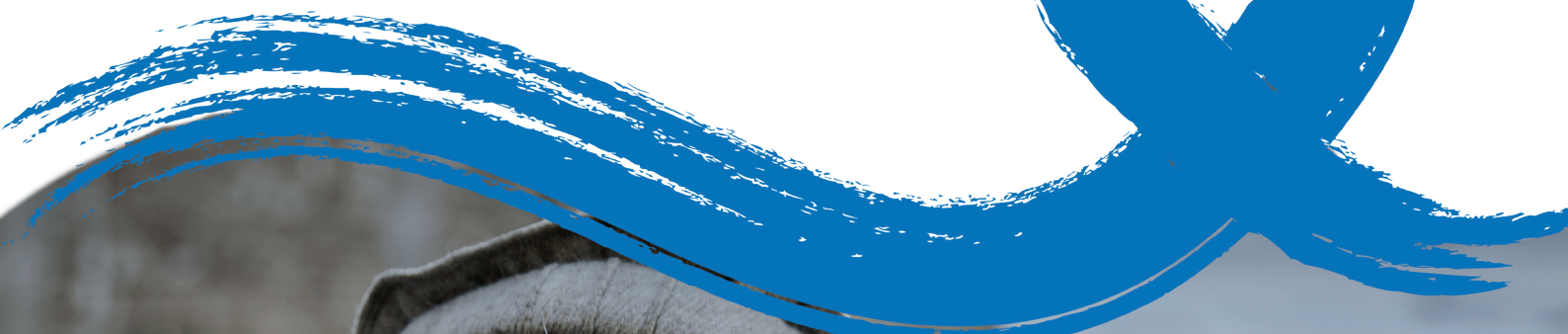


จดหมายข่าว สำนักงานข้าหลวงใหญ่ผู้ลี้ภัยแห่งสหประชาชาติ ปี พ.ศ. 2565 ฉบับที่ 2
United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR) Newsletter, 2022 - Volume 2

ชำระค่าฝากส่งเป็นรายเดือน
ใบอนุญาตพิเศษที่ 55/2555
ศฝ. บดินทรเดชา 10312

Withyou

สิทธิในการแสวงหาความปลอดภัย
Everyone has the right to seek safety.



world
refugee
day

วันผู้ลี้ภัยโลก 2565



UNHCR
The UN Refugee Agency

world
refugee
day

สิทธิในการแสวงหาความปลอดภัย

Everyone has the right to seek safety.



วันผู้ลี้ภัยโลกปีนี้ UNHCR

ชวนคุณร่วมเป็นพื้นที่ปลอดภัย
ให้กับผู้ลี้ภัย

ความสำคัญของวันผู้ลี้ภัยโลก

วันผู้ลี้ภัยโลก ตรงกับวันที่ 20 มิถุนายน
ของทุกปี โดยเริ่มต้นขึ้นอย่างเป็นทางการ
ครั้งแรกในปี พ.ศ. 2544 ตามประกาศที่ประชุม
สมัชชาใหญ่แห่งสหประชาชาติ เพื่อระลึกถึง
ความเข้มแข็งของผู้ลี้ภัยทั่วโลกที่ถูกบังคับให้
พลัดถิ่น และเป็นกำลังใจให้พวกเขาในวันที่
ต้องตกอยู่ในสถานการณ์ที่โหดร้าย ในปี 2565
นับเป็นปีที่ 21 ของการจัดกิจกรรมในวัน
ผู้ลี้ภัยโลกเพื่อเป็นกระบอกเสียงในการ
ช่วยเหลือและบรรเทาทุกข์เพื่อมุ่งสู่การมอบ
ทางออกอย่างยั่งยืนแก่ผู้ลี้ภัยทั่วโลก

What is World Refugee Day?

World Refugee Day

is an international United Nations event to honour refugees around the globe. It falls on 20 June each year to celebrate the strength and courage of people forced to flee their home country to escape conflict or persecution. World Refugee Day is an occasion for building empathy and understanding towards their plight and recognizing the resilience they display in rebuilding their lives.



วันผู้ลี้ภัยโลกประจำปี 2565

วันผู้ลี้ภัยโลกเต็มไปด้วยกิจกรรมที่หลากหลายในทุกประเทศทั่วโลก โดยมีจุดประสงค์ที่จะสนับสนุนและรำลึกถึงผู้ลี้ภัย โดยในปีนี้ UNHCR ต้องการเน้นย้ำถึงความสำคัญที่ **“ผู้ลี้ภัยทุกคน มีสิทธิที่จะแสวงหาความปลอดภัยทุกที่และทุกเวลา”**



ทุกคนที่ถูกบังคับให้พลัดถิ่น ควรได้รับการปฏิบัติอย่างมีศักดิ์ศรี ทุกคนสามารถแสวงหาความคุ้มครองได้ไม่ว่าพวกเขาจะเป็นใครหรือมีความเชื่ออย่างไร เพราะการแสวงหาความปลอดภัยเป็นสิทธิมนุษยชน



ทุกที่ควรให้การต้อนรับผู้พลัดถิ่นที่ต้องการแสวงหาความปลอดภัย พวกเขาจำเป็นต้องเดินทางมาจากทั่วทุกมุมโลก เพื่อลี้ภัยจากอันตราย ไม่ว่าจะพวกเขาจะเดินทางมาด้วยวิธีใด สิ่งที่ยึดถือเป็นหลักสากลคือสิทธิในการแสวงหาความปลอดภัย



ทุกช่วงเวลาของผู้ที่ถูกบังคับให้พลัดถิ่นต้องการความคุ้มครองไม่ว่าภัยคุกคามจะเกิดจาก สงคราม ความรุนแรง หรือการประหารชีวิตเพราะพวกเขา มีสิทธิที่จะแสวงหาความคุ้มครองเพื่อให้ได้รับความปลอดภัย



เจ้าหน้าที่ UNHCR กำลังอธิบายขั้นตอนขอสถานะผู้ลี้ภัยให้กับชายผู้ลี้ภัยบนรถไฟไปยังประเทศอิตาลี หลังเกิดสถานการณ์ฉุกเฉินในยูเครนเมื่อต้นปีที่ผ่านมามี ©UNHCR/Dario Bosio

กิจกรรมพิเศษ

ในวันผู้ลี้ภัยโลกประจำปี 2565

ในปีนี้ UNHCR ชวนคุณร่วมรำลึกถึงผู้ลี้ภัยด้วยการติดริบบิ้น #WithRefugees เพื่อแสดงความเป็นน้ำหนึ่งใจเดียวกันกับผู้ลี้ภัยและพร้อมยื่นมือเคียงข้างผู้ลี้ภัยในทุกวิกฤตที่เกิดขึ้น UNHCR ประเทศไทยยังได้จัดประกวดออกแบบโปสเตอร์ ทั้งนี้ยังมีไฮไลท์สำคัญในการจัดงานเทศกาลภาพยนตร์ผู้ลี้ภัยครั้งที่ 11 ในวันที่ 17-20 มิถุนายน 2565 ที่พารากอนซีนีเพล็กซ์ ศูนย์การค้าสยามพารากอน อีกด้วย



#WithRefugees

11th REFUGEE FILM FESTIVAL
17 - 20 มิถุนายน 2565

UNHCR The UN Refugee Agency

Together #WithRefugees

UNHCRTHAILAND UNHCR.THAILAND WWW.UNHCR.ORG/TH

คุณทราบหรือไม่

ว่า ‘สิทธิในการแสวงหาความปลอดภัย’ ของผู้ลี้ภัยมีอะไรบ้าง ?



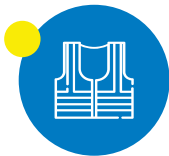
1. สิทธิในการแสวงหาความปลอดภัย

ผู้ที่ถูกบังคับให้ลี้ภัยจากความขัดแย้ง การประหัตประหาร หรือถูกละเมิดสิทธิมนุษยชนมีสิทธิที่จะแสวงหาความคุ้มครองในประเทศอื่น



2. สิทธิในการเข้าถึงความปลอดภัย

ผู้ลี้ภัยควรได้รับการผ่อนปรนให้สามารถข้ามพรมแดนเพื่อเข้าถึงที่พักพิงที่ปลอดภัยได้ การจำกัดการเดินทางและปิดพรมแดนอาจทำให้การเดินทางของผู้ลี้ภัยอันตรายยิ่งขึ้น



3. สิทธิในการไม่ถูกผลักดันกลับ

ผู้ลี้ภัยควรได้รับการคุ้มครองและไม่ถูกผลักดันกลับประเทศ หากประเทศต้นทางยังคงมีความอันตรายและทำให้พวกเขาตกอยู่ในความเสี่ยงต่อชีวิตหรือเสรีภาพ



4. สิทธิในการได้รับการปฏิบัติอย่างเท่าเทียม

ผู้ลี้ภัยควรได้รับการปฏิบัติอย่างเท่าเทียม การขอสถานะผู้ลี้ภัยจะได้รับการพิจารณาจาก UNHCR อย่างเป็นธรรม โดยไม่มีปัจจัยอื่น เช่น เชื้อชาติ ศาสนา เพศ และประเทศต้นทาง



5. สิทธิในการถูกปฏิบัติอย่างสมศักดิ์ศรีความเป็นมนุษย์

ผู้ลี้ภัยควรได้รับการปฏิบัติด้วยความเคารพและมีศักดิ์ศรีตามหลักมนุษยธรรมเช่นเดียวกับเราทุกคน เช่น สิทธิในการเข้าถึงการรักษาพยาบาล สิทธิในการอยู่ร่วมกับครอบครัว รวมถึงสามารถป้องกันตนเองจากการค้ามนุษย์หรือการกักขังโดยไม่ยินยอม





สิทธิในการแสวงหาความปลอดภัย Right to seek safety

ผู้ที่ถูกบังคับให้ลี้ภัยจากความขัดแย้ง การประหัตประหาร หรือถูกละเมิดสิทธิมนุษยชนมีสิทธิที่จะแสวงหาความคุ้มครองในประเทศอื่น



คุณลุงโมฮัมหมัดกำลังเข้าแถวเพื่อลงทะเบียนรับความช่วยเหลือจาก UNHCR ที่พื้นที่เดินทางมาถึงกรุงคาบูล ประเทศอัฟกานิสถาน ©UNHCR/Tony Aseh

คุณลุงโมฮัมหมัด อายุ 66 ปี อดีตเกษตรกรชาวอัฟกันได้อพยพหนีภัยจากความขัดแย้งจากบ้านเกิดในอัฟกานิสถาน เดินทางมาถึงกรุงคาบูลพร้อมกับครอบครัว เพื่อขอรับความช่วยเหลือและความช่วยเหลือด้านมนุษยธรรมจาก UNHCR และหน่วยงานอื่นๆที่เกี่ยวข้อง แม้การเดินทางมายังกรุงคาบูลจะเป็นไปด้วยความยากลำบาก แต่คุณลุงก็ได้พบกับความหวังที่รอคอย เมื่อครอบครัวของคุณลุงโมฮัมหมัดได้รับการช่วยเหลือและสามารถเริ่มต้นชีวิตใหม่อีกครั้งในพื้นที่ปลอดภัย

Mohammad Sarwa arrived in Kabul, the capital of Afghanistan, with his family to seek safety and support from UNHCR.



ยูริป ผู้ลี้ภัยหญิงชาวโซมาเลียกำลังกอดลูกๆทั้ง 4 ของเธอให้นอนหลับในค่ายผู้ลี้ภัยประเทศเอธิโอเปีย ©UNHCR/Giulia Naboni

ยูริป คุณแม่เลี้ยงเดี่ยวและผู้ลี้ภัยหญิงชาวโซมาเลีย พาลูกๆทั้ง 4 คนเดินทางข้ามพรมแดนจากบ้านเกิดในโซมาเลียเพื่อขอลี้ภัยจากความขัดแย้งมายังประเทศเอธิโอเปีย โดยเธอได้รับการช่วยเหลืออย่างเร่งด่วนจาก UNHCR และองค์กรพันธมิตร เธอและลูกๆได้รับสถานะผู้ลี้ภัยในความคุ้มครองของ UNHCR ปัจจุบันเธอได้เริ่มต้นชีวิตใหม่พร้อมลูกๆ ในค่ายผู้ลี้ภัยประเทศเอธิโอเปียที่ปลอดภัย ความหวังของเธอได้รับการจุดประกายขึ้นอีกครั้ง

Yurup is a Somali refugee and mother of four. She fled from her country and sought refuge in Ethiopia because of insecurity.

Right to seek safety

Anyone fleeing persecution, conflict or human rights abuse has the right to seek protection in another country.

สิทธิในการเข้าถึงความปลอดภัย Safe access



การเปิดพรมแดนชั่วคราวเป็นสิ่งสำคัญเพื่อช่วยเหลือทุกชีวิตที่ต้องแสวงหาความปลอดภัยอย่างเร่งด่วน การจำกัดการข้ามพรมแดนอาจทำให้การเดินทางของผู้ลี้ภัยที่เปราะบางเกิดอันตรายได้



เด็กผู้หญิงชาวนิการากัว 2 คนกำลังเดินทางผ่านป่าข้ามพรมแดนเพื่อลี้ภัยไปยังคอสตาริกา ©UNHCR/Nicolo Filippo Rosso

เด็กหญิงผู้ลี้ภัยชาวนิการากัวทั้งสองคน พยายามพยุงช่วยเหลือกันเดินบนเส้นทางที่แคบและเต็มไปด้วยโคลนตามแนวชายแดนทางตอนเหนือของคอสตาริกา และนิการากัว แม้เส้นทางไปยังคอสตาริกาจะยากลำบาก แต่พวกเขาไม่สามารถหันกลับไปยังบ้านเกิดที่เต็มไปด้วยความทรงจำที่โหดร้ายและความไม่ปลอดภัยได้อีกแล้ว การเดินทางครั้งนี้มีความหมายอย่างยิ่งต่อชีวิตของพวกเขาเพราะจุดมุ่งหมายของเด็กๆคือการเข้าถึง **"ความปลอดภัย"**

Two Nicaraguan girls hold hands as they help each other navigate the narrow, muddy path along Costa Rica's northern border with Nicaragua, leaving their homes and political persecution behind.



โซโลเมีย ผู้ลี้ภัยชาวยูเครนเป็นอาสาสมัครรุ่นเยาว์ที่ช่วยเหลือชาวยูเครนที่ลี้ภัยมายังโปแลนด์เช่นเดียวกับเธอ ©UNHCR/Maciej Moskwa

ท่ามกลางวิกฤตชีวิตที่พลิกผันในช่วงข้ามคืน โซโลเมียวัย 18 ปี **ร่วมยื่นหัตถ์เคียงข้างผู้ลี้ภัยจากยูเครนประเทศบ้านเกิดของเธอ** ให้สามารถเข้าถึงพื้นที่ปลอดภัยได้เช่นเดียวกับเธอ โดยร่วมเป็นอาสาสมัครประจำการที่สถานีรถไฟเชสซอฟ ในโปแลนด์ เพื่อช่วยผู้ลี้ภัยที่เพิ่งเดินทางมาจากยูเครน และจะเดินทางไปยังที่พักพิงชั่วคราวที่ประเทศโปแลนด์ได้เตรียมไว้รองรับครอบครัวผู้ลี้ภัยจากยูเครนโดยเฉพาะ...**สำหรับเธอแล้ว ทุกคนต้องปลอดภัยไปด้วยกัน**

Solomia Makoviihuk, 18, is a refugee from Ivano-Frankivsk in Ukraine. She is a volunteer at Rzeszow train station in south-eastern Poland, where she helps others arriving from Ukraine.

Safe access

Borders should remain open to all people forced to flee. Restricting access and closing borders can make the journey even more dangerous for people seeking safety.



สิทธิในการไม่ถูกผลักดันกลับ No pushbacks

ผู้ลี้ภัยไม่ควรถูกบังคับให้กลับไปยังบ้านเกิดหากชีวิตหรือเสรีภาพของพวกเขายังมีความเสี่ยง การผลักดันผู้ลี้ภัยกลับไปยังประเทศต้นทางโดยขาดการประเมินความเสี่ยง อาจทำให้พวกเขาอันตรายถึงชีวิต



ชายผู้ลี้ภัยจำนวนมากกำลังเดินทางข้ามพรมแดน เพื่อลี้ภัยไปยังประเทศโปแลนด์ ©UNHCR/Maciej Moskwa

เมืองเมดิกาเป็นจุดชายแดนประเทศโปแลนด์ที่ต้อนรับผู้ลี้ภัยมากกว่า 2 ล้านคนซึ่งลี้ภัยความรุนแรงมาจากยูเครน ชายผู้ลี้ภัยที่ได้รับผลกระทบกว่า 6 ล้านคนต่างพากันลี้ภัยไปยังประเทศเพื่อนบ้าน UNHCR ขอขอบคุณความโอบอ้อมอารีของประเทศเพื่อนบ้านต่าง ๆ ในการร่วมยื่นหยัดและมอบความช่วยเหลือ สำหรับประเทศโปแลนด์นั้นเป็นจุดข้ามพรมแดนที่ใหญ่ที่สุดและยังเป็นจุดที่มอบความช่วยเหลือด้านมนุษยธรรมทันที เช่น มอบอาหารให้ความช่วยเหลือทางการแพทย์ และเชื้อเพลิงเพื่อสถานที่ให้อาสาสมัครและองค์กรที่ไม่แสวงหาผลกำไรสามารถทำงานในทันที เพื่อส่งกลุ่มผู้ลี้ภัยที่ทยอยเดินทางมาถึงไปยังที่พักพิงชั่วคราว

UNHCR is grateful to the people of Medyka, a Polish border town and the largest crossing point for refugees from Ukraine. Upon arrival, they are offered free food and hygiene items by volunteers and non-profit organizations.



ชาวเวเนซุเอลากำลังเดินทางข้ามสะพานไซมอนโบลิวาร์เพื่อลี้ภัยไปยังประเทศโคลอมเบีย ©UNHCR/Fabio Cuttica

จากวิกฤตการณ์ ในเวเนซุเอลา มีผู้ลี้ภัยกว่า 5,000 คนลี้ภัยไปยังโคลอมเบียโดยเดินทางข้ามสะพานไซมอนโบลิวาร์ นอกจากรัฐบาลโคลอมเบียจะมอบที่พักพิงให้กับผู้ลี้ภัยชาวเวเนซุเอลาแล้วยังให้ความร่วมมือกับ UNHCR และองค์กรพันธมิตรในการจัดการและมอบความช่วยเหลือด้านมนุษยธรรมที่เพิ่มขึ้นอย่างต่อเนื่องของผู้ลี้ภัยชาวเวเนซุเอลา เช่น อาหาร ที่พักพิง สถานพยาบาล และศูนย์ดูแลเด็กเล็ก นอกจากนี้ รัฐบาลโคลอมเบียได้ออกใบอนุญาตทำงานอย่างถูกกฎหมายให้กับผู้ลี้ภัยชาวเวเนซุเอลาและมอบสิทธิในการเข้าถึงสวัสดิการรัฐขั้นพื้นฐานเป็นเวลาสองปี นับเป็นความโอบอ้อมอารีในฐานะประเทศเพื่อนบ้านและชุมชนที่ให้ที่พักพิง

Colombia is hosting an estimated one million Venezuelans seeking refuge from the challenging situation back home.

No pushbacks

People should not be forced to return to a country if their life or freedom is at risk. This means that countries should not push anyone back without first evaluating the potential dangers they face back home.

สิทธิที่ได้รับการปฏิบัติอย่างเท่าเทียม No discrimination



ผู้ลี้ภัยควรได้รับการปฏิบัติอย่างเท่าเทียม การขอสถานะผู้ลี้ภัยจะได้รับการพิจารณาจาก UNHCR อย่างเป็นธรรมโดยไม่คำนึงถึงปัจจัยต่าง ๆ เช่น เชื้อชาติ ศาสนา เพศ และประเทศต้นทาง



ฟาฮิมา ผู้ลี้ภัยหญิงชาวซีเรียลี้ภัยมายังเลบานอนกับลูกๆ ©UNHCR/Fabio Cuttica

ครอบครัวของฟาฮิมาคุณแม่ผู้ลี้ภัยชาวซีเรียต้องเผชิญวิกฤตชีวิตอีกครั้งหลังเหตุระเบิดครั้งใหญ่ในกรุงเบรุต ประเทศเลบานอน หลังต้องทิ้งบ้านเกิดไว้เบื้องหลังและสูญเสียลูกชาย 1 คนจากสงครามในซีเรีย ท่ามกลางมรสุมชีวิตครั้งที่ 2 ครอบครัวของฟาฮิมาได้รับความช่วยเหลือจาก UNHCR อย่างเท่าเทียมกับผู้ได้รับผลกระทบครอบครัวอื่นๆ ไม่ว่าจะเป็นผู้ลี้ภัย ผู้พลัดถิ่น หรือชาวเลบานอน

Fahima, a Syrian refugee, and her family have experienced difficulties again after their home in Beirut, Lebanon, was destroyed by the recent blast.



“มันยากเพราะมีปัญหาเรื่องเหยียดเพศเสมอ การเป็นผู้หญิงคนเดียวในบรรดาผู้ชายหลายคนพวกเขามักพูดกับฉันว่า ‘ไม่! ฉันจะไม่ส่งลูกบอลให้เธอ’, ‘เธอมาเล่นอะไรที่นี่?’” นักฟุตบอลหญิงชาวเวเนซุเอลา วัย 23 ปี ©UNHCR/Maciej Moskwa

คุณทราบหรือไม่ว่าผู้หญิงก็ต้องเผชิญกับความไม่เท่าเทียมทางเพศ? ยอสเนดี้ ซัมบราโน เป็นนักฟุตบอลหญิงชาวเวเนซุเอลา ความสามารถของเธอโดดเด่นตั้งแต่อายุยังน้อย เส้นทางชีวิตการเป็นนักกีฬาของเธอไม่ได้ราบรื่นด้วยดีเพราะการที่ยอสเนดี้เป็นผู้หญิงคนเดียวในทีมทำให้เธอถูกปฏิบัติด้วยความไม่เท่าเทียมอยู่เสมอ ความมุ่งมั่นตั้งแต่อายุ 15 ปี ทำให้เธอเป็นนักกีฬาเยาวชนทีมชาติและได้รับรางวัลแชมป์อเมริกาใต้ รวมถึงได้ลงแข่งขันฟุตบอลเยาวชนโลกถึงสองครั้ง หลังลี้ภัยมายังประเทศเอกวาดอร์ ยอสเนดี้ก็ยังเดินทางตามความฝันที่จะเป็นนักฟุตบอลอาชีพ **ความสามารถของเธอเป็นที่ยอมรับ** และนี่คือความแข็งแกร่งทางจิตใจที่อยู่ในตัวตนของผู้ลี้ภัย

Yosneidy, a Venezuelan refugee football player, has managed to overcome sexism far from home, being forced to deal with discrimination since she was a child for wanting to play football as a female.

No discrimination

People should not be discriminated against at borders. All applications for refugee status must be given fair consideration, regardless of factors such as race, religion, gender or country of origin.



สิทธิที่จะได้รับการปฏิบัติอย่างสมศักดิ์ศรีความเป็นมนุษย์ Humane treatment

ผู้ลี้ภัยควรได้รับการปฏิบัติด้วยความเคารพและมีศักดิ์ศรีตามหลักมนุษยธรรมเช่นเดียวกับเราทุกคน เช่น สิทธิในการเข้าถึงการรักษาพยาบาล สิทธิในการอยู่ร่วมกับครอบครัว รวมถึงสามารถป้องกันตนเองจากการค้ามนุษย์หรือการกักขังโดยไม่ยินยอม



ชาวซูดานร่วมมือกับผู้ลี้ภัยในชุมชนผลิตเชื้อเพลิงที่สะอาดและยั่งยืน ©UNHCR/Mary Sanyu Osire

นอกจากซูดานได้จะมอบที่พักพิงให้กับผู้ลี้ภัยจากประเทศต่างๆในภูมิภาคเดียวกันแล้ว ชาวซูดานได้ยังร่วมมือกับผู้ลี้ภัยในชุมชนผลิตเชื้อเพลิงที่สะอาดและยั่งยืนอีกด้วย โครงการผลิตถ่านหินจากถ่านไม้ในซูดานได้ตระวันออกเฉียงเหนือได้ทำก้อนเชื้อเพลิงทางเลือกที่สะอาด และมาจากขยะรีไซเคิลในโครงการนำร่อง ซึ่งนับเป็นนวัตกรรมใหม่ที่สร้างรายได้ให้แก่ชุมชนของพวกเขา โครงการนี้ได้เริ่มขึ้นในเดือนกุมภาพันธ์ พ.ศ. 2565 โดยความร่วมมือระหว่าง UNHCR และองค์กร Relief International โดยมีจุดประสงค์ที่จะสร้างรายได้ให้กับชุมชนที่ให้ที่พักพิง รวมถึงเป็นการคืนศักดิ์ศรีทางด้านอาชีพให้กับผู้ลี้ภัยอีกด้วย

Refugees and the host community in South Sudan work together to make clean, sustainable fuel.



หนูน้อยบีบี และคุณแม่หลังได้รับการรักษาให้หายจาก COVID-19 ในค่ายผู้ลี้ภัยโรฮิงญา ประเทศบังคลาเทศ ©UNHCR/Amos Halder

ในช่วงการระบาดของเชื้อไวรัส COVID-19 ทำให้การใช้ชีวิตของผู้ลี้ภัยชาวโรฮิงญาในค่ายผู้ลี้ภัยคือกข์บาซาร์ ประเทศบังคลาเทศเป็นไปอย่างยากลำบาก หนูน้อยบีบีและคุณแม่มีโอกาสดำเนินการรับการรักษาและกักตัวจนกระทั่งหายเป็นปกติภายในศูนย์รักษาพยาบาลพิเศษที่ก่อตั้งโดย UNHCR และองค์กรพันธมิตร รวมถึงประสานหน่วยงานด้านสาธารณสุขบังคลาเทศเพื่อให้รวมผู้ลี้ภัยชาวโรฮิงญาอยู่ในแผนการฉีดวัคซีนเช่นเดียวกับชาวบังคลาเทศ

The humanitarian community has helped to establish 14 isolation and treatment centres in refugee camps and the surrounding host communities in Cox's Bazar.

Humane treatment

People forced to flee should be treated with respect and dignity. They are entitled to safe and dignified treatment like any other human being. This also means keeping families together, protecting people from traffickers and avoiding arbitrary detention.

REFUGEE IN FOCUS

ยอดผู้คนที่ถูกบังคับให้พลัดถิ่นพุ่งสูงกว่า 100 ล้านคนเป็นครั้งแรก

UNHCR เผยสถิติผู้ที่ถูกบังคับให้พลัดถิ่นพุ่งสูงกว่า 100 ล้านคนเป็นครั้งแรก

นายฟิลิปโป กรันดี ข้าหลวงใหญ่ผู้ลี้ภัยแห่งสหประชาชาติกล่าวว่าสถิตินี้ถือเป็น "เสียงเรียกปลุกให้ตื่น" กระตุ้นให้เกิดการลงมือทำที่มากขึ้นเพื่อส่งเสริมสันติภาพและบ่งชี้สาเหตุทั้งหมดที่ทำให้เกิดการถูกบังคับให้พลัดถิ่น

จำนวนผู้คนที่ถูกบังคับให้หนีจากความขัดแย้ง ความรุนแรง การถูกละเมิดสิทธิมนุษยชน และการประทัดประหาร ณ **ปัจจุบันพุ่งสูงกว่า 100 ล้านคน** ซึ่งเป็นสถิติที่เกิดขึ้นเป็นครั้งแรกในประวัติศาสตร์ สืบเนื่องมาจากสงครามในยูเครนและสถานการณ์ความขัดแย้งที่ร้ายแรงอื่นๆ

The number of people forced to flee conflict, violence, human rights violations and persecution has now crossed the staggering milestone of 100 million for the first time on record, propelled by the war in Ukraine and other deadly conflicts.



100 ล้านคน ถูกบังคับให้พลัดถิ่น



UNHCR
The UN Refugee Agency

world
refugee
day

วันผู้ลี้ภัยโลก

สิทธิในการแสวงหาความปลอดภัย
Everyone has the right to seek safety.



ตลอดเดือนมิถุนายนนี้ ร่วมแชร์รูปภาพของคุณกับริบบิ้น **#WithRefugees**
ของที่ระลึกชิ้นพิเศษสำหรับผู้บริจาคครอบครัว UNHCR

พร้อมติดแฮชแท็ก **#WithRefugees** #ยืนหยัดเคียงข้างผู้ลี้ภัย #วันผู้ลี้ภัยโลก

ใน Facebook และ Instagram หรือคุณสามารถแบ่งปันรูปสวยๆกับครอบครัว UNHCR ผ่านทาง

LINE: @unhcrfamily

Join together to stand with refugees by wearing **the solidarity ribbon** in June.

Please share the picture below with your friends on social media under the hashtag #WithRefugees or share through us via

LINE: @unhcrfamily



UNHCR
The UN Refugee Agency

70 YEARS
PROTECTING PEOPLE
FORCED TO FLEE

สำนักงานข้าหลวงใหญ่ผู้ลี้ภัยแห่งสหประชาชาติ (ยูเอ็นเอชซีอาร์)
ต.ป.ณ. 121 ถนนราชดำเนินนอก กรุงเทพฯ 10200 ประเทศไทย

United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR)
P.O. Box 121, Rajdamnern Nok Avenue, Bangkok 10200

Donor Service Hotline

T: 02 056 0000 | F: 02 280 0555 | E. support.th@unhcr.org



UNHCR FAMILY

www.unhcr.org/th



[f](#) [t](#) [v](#) UNHCR Thailand @ UNHCR.Thailand @unhcrfamily

เพื่อให้เป็นไปตามพระราชบัญญัติคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคล พ.ศ. 2562 หากคุณต้องการยกเลิกรับข่าวสารกรุณาติดต่อ UNHCR ตามข้อมูลข้างต้นนี้
In accordance with the Personal Data Protection Act BE 2562 (PDPA) in Thailand, you can unsubscribe from UNHCR communications by sending an email to Support.th@unhcr.org